

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
En Peñaranda, trimestre
5 reales, fuera de Peña-
randa 6; año, pagando
anticipado 20 reales.
Número suelto 10 cénti-
mos de peseta.

LA VOZ DE PEÑARANDA

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN
En la redacción y Ad-
ministración, Calle de la
Comadre, núm. 9.
Anuncios y reclamos á
precios convencionales
Comunicados 1 pta línea



PERIODICO SEMANAL

DE CIENCIAS, ARTES, LITERATURA E INTERESES MORALES Y MATERIALES.

Año XXI.

Peñaranda 6 de Noviembre de 1898

Número 1.066

COLONIALES

Y ULTRAMARINOS

Constitución 18 y Empedrada 2 y 4

M. Arroyo

Ofrezco á mis parroquianos un abundante surtido en arroces, azucares, almidones grano y polvo, alubias finas del Barco, aceitunas manzanilla, padrón y reina, alcachofas, aceite superior de la Sierra de gata, atún en aceite y compuesto, anguila en aceite, almejas en aceite y compuestas, algodones lisos y listados, bacalao, bonito asalmonado, hujias corrientes y clase extra sin olor y sin pávilo, cafés crudo, tostado en grano y molidos, cacahuets, cañamones, calamares en su tinte, canela, clavo en palo y molido, ciruelas en su jugo y en almibar, carretes hilo, cañas torzal, cintas hiladillo y alpaca, chocolates de acreditadas fabricas, esparragos, escobas palma palo y caña, fileos, fresa en su jugo y en almibar, felpos largos y redondos, fajas de pura lana, garbanzos finos, galletas de todas clases, guisantes, guinda en su jugo dulce y almibar, jabones goma, pinta, blanco y almendra mosaico, langosta al natural y compuesta, licores de todas clases, lamparillas, melocotón al natural y en almibar, merluza en aceite, mejillones, mecha para chisqueros, mantas muleras, ostras, pimientos molidos, dulces y picantes, pimientos dulces morrones, pasas racimales y lechos escogidos, pimienta en grano y molido, pepinillos, papel de fumar, queso manchego, sopa italiana en todos los costes y de hiervas, semola, salmón al natural y en aceite, sardinas en aceite, tomate y escabeche, salchichón de Vich, sal en bolas, grano y molido, sogas, tapiocas, thés, tomates al natural, tripa superior choricera y morellera tramillas, avellanas variantes etc

Todos los artículos se venderán á precios económicos, apesar de la gran subida que en la actualidad tienen.

VERDADERA LEGALIDAD EN PESO Y MEDIDAS

Constitución 18 y Empedrada 2 y 4

M. ARROYO.

Buena ocasión

Se vende un piano manubrio de 66 martillos con piezas modernas y en buenas condiciones.

Una mesa de billar con todos sus accesorios, y vários enseres pertenecientes al Café Nuevo de esta villa

Las personas que se interesen en la compra, pueden entenderse con Don Angel Carabias, en Peñaranda

EL BUEN GUSTO

COMERCIO DE NOVEDADES

Vda de José Hernandez & Hijos

6, Plaza Mayor 6 y 1 Empedrada 1,

Tenemos el gusto de ofrecer á nuestra numerosa y distinguida clientela un lujoso elegante y abundante surtido en artículos para la presente temporada.

Cortes vestido lana y seda, gran fantasía; preciosos pañetes para vestidos y abrigos, felpas seda y terciopelos, gran novedad, para confecciones y embozos de capa, pelerinas estambre para señoras y niñas en negro y colores y además de otros mil artículos todos de exquisito gusto y buena calidad, tenemos las capas de piel para señoras y niñas, en los más elegantes modelos y formas de más fantasía.

Exposición de estos artículos en nuestro escaparate, hasta las 9 de la noche.

Gran fantasía en corbatería y camisería.

Moquetas, fieltros, alfombras de todas clases y tamaños, mantas de viaje, mantas de Palencia y Mayorquinas, para la cama, mantones de una y dos caras en todos tamaños y precios.

Generos de punto, para señoras, caballeros y niños, toquillas preciosas en todos los colores y tamaños
Comprar en «El Buen Gusto» que es el comercio de mejores, más bonitos, elegantes y baratos géneros.

COSECHA DE TRIGO EN CASTILLA

De una excelente información practicada por nuestro colega de Valladolid, *La Crónica Mercantil*, resulta que la producción de trigo este año en Castilla, fluctúa entre cinco á doce fanegas de rendimiento por una de sembradura, alcanzando en esta provincia la gran mayoría de tierras de siete á ocho fanegas de rendimiento por una de sembradura.

La cosecha, pues, no ha sido deficiente, si se tiene en cuenta que mucho del terreno cultivado está en poder de colonos que labran con yuntas de poca fuerza, que carecen de metálico para abonos y que siembran, no obstante la

prohibición del propietario, bastantes tierras para coger legumbres, que muchas de éstas esquilman y cansan las tierras bastante, imposibilitándolas de poder dar rendimiento al año siguiente.

Si en Castilla se labrara toda la propiedad por los mismos propietarios, se abonaran todos los años bastante número de iguadas y se trabajara con caballerías de poder y bien mantenidas, no se cogería en la mayoría de los años menos de 10 á 11 fanegas por una de sembradura, con lo cual el estado del país variaría de un modo verdaderamente asombroso.

La cosecha actual en cada una de las provincias castellanas ha sido:

	Hectólitros
Avila.	999.000
Burgos.	1.300.000
León.	1.200.000
Logroño.	600.000
Palencia.	2.500.000
Salamanca.	2.000.000
Segovia.	900.000
Soria.	400.000
Valladolid.	1.000.000
Zamora.	1.500.000
Suman.	13.199.000

El año anterior, según la estadística oficial, se calculó en estas mismas provincias el rendimiento siguiente:

	Hectólitros
Avila.	708.000
Burgos.	1.194.000
León.	1.000.000
Logroño.	284.487
Palencia.	3.500.000
Salamanca.	1.827.000
Segovia.	482.556
Soria.	466.494
Valladolid.	1.153.177
Zamora.	908.422
Suman.	11.524.116

Según se puede apreciar por estos dos estados, podemos calcular que la cosecha este año en las provincias castellanas citadas supera á la anterior en 1.674.884 hectólitros.

DON LEONCIO CID.

El lunes pasado falleció en Avila, después de larga y penosa enfermedad soportada durante más de un año con cristiana resignación, el distinguido publicista y docto catedrático de la sección de Letras de aquél Instituto don Leoncio Cid y Farpón, antiguo y querido amigo nuestro y colaborador en várias épocas de LA VOZ DE PEÑARANDA.

Era el señor Cid y Farpón,

desde hace más de veinte años una de las personalidades mas salientes é ilustres de la ciudad abulense, donde ha desempeñado importantes puestos. El señor Cid llevó á cabo la creación del Monte de Piedad y Caja de ahorros en el año de 1878, época en que también LA VOZ DE PEÑARANDA trabajó para la instalación de tan benéfica institución en nuestro pueblo; por aquél entonces también comenzó sus trabajos periodísticos, dirigiendo con notable acierto «La Opinión provincial», semanario que hizo notable campaña en pró de los intereses de Avila y su provincia.

Elegido concejal en 1895 fué nombrado Alcalde de la ciudad, demostrando sus talentos é iniciativas de siempre en pró de sus administrados.

El señor Cid y Farpón, ha muerto joven, pues solo contaba 45 años de edad, mas puede decirse que toda su vida estuvo consagrada al bien de sus semejantes. Sus obras históricas publicadas valieronle justo renombre entre los publicistas españoles, tanto por los profundos y nada vulgares conocimientos como por lo castizo y correcto del lenguaje.

Descanse en paz nuestro infortunado amigo, y reciba su familia nuestro mas sentido pésame, deseandola la resignación cristiana necesaria para sobrellevar tan rudo infortunio.

MERCADOS DE GRANOS

Las noticias recibidas de Barcelona en los primeros días de la última semana, comunicando que se estaba extremando cuando fuera posible la nota bajista y se habían dado ordenes de suspender envios, ha influido para que en algunos mercados se traduzca en hechos, perdiendo uno ó dos reales de la cotización en fanega á que se hacía en la semana precedente. Así termina la semana, dominando la baja y efectuando con timidez sus compras los comisionistas y negociantes.

Tal baja es considerada por algunos ficticia y mas bien impuesta por los grandes negociantes, pues latente aún la cuestión anglo-francesa y teniendo grande escasez de trigo los fabricantes de harinas del Noroeste por los frecuentes pedidos que han tenido y siguen teniendo, pareceles que aquella ni ha de ser muy sensible ni ha de prolongarse mucho tiempo.

Opinan otros por el contrario; y alegan para ello la buena cosecha obtenida en el año último, la falta de mercados, puesto que hemos perdido los que teníamos, la baja que de día en día tienen los cambios y el termino de la guerra pues ya no podemos reñir con nadie «aunque nos den de puntapiés.»

Quedan expuestas ambas opiniones, y como no es fácil predecir nada en

nada, puesto que ya hasta en los negocios la lógica en nuestro país anda por los suelos, expuestas quedan, y lo que ha de suceder los hechos lo dirán. Por lo de ahora, los propietarios se resisten á ceder con baja, y como ya muchos de ellos, lo mismo los de aquí que los de otros pueblos, han vendido la mitad ó una parte de la cosecha de trigo y casi toda la de garbanzos por el buen precio que también ha tenido esta leguminosa, parece natural que no vendan tan fácilmente lo que les queda y aguarden á que la baja se consolide ó venga un nuevo alza más potente si acontecimientos á que se ha aludido se desarrollan.

Por lo que respecta á otros granos los precios se sostienen. De centeno, se vienen haciendo grandes compras en no pocos mercados y con mucha actividad. Esto es debido á que en Murcia y en otras poblaciones del Mediodía se confecciona y se vende á buen precio el pan de centeno, como ya hace tiempo que ocurre en los pueblos rurales, y á que desde la crisis del pan del año pasado se mezcla el trigo y el centeno. Por esto y por no haber sido tan satisfactoria como de trigo la última cosecha los precios se sostendrán y aún ganarán algo.

En el mercado del jueves último, la entrada de granos menudos fué bastante regular, excepto de trigo. Los precios fueron los siguientes:

Trigo de 53 á 54 reales.

Cebada á 23.

Centeno á 34.

Algarrobas á 34.

Guisantes de 32 á 33.

En partidas se han negociado 2000 fanegas de trigo á 54 reales y 200 de algarrobas á 34.

El mercado de reses lanaras fué muy concurrido, vendiéndose cuanto se presentó á muy buenos precios.

En Valladolid se cotiza el trigo de 54 á 55 reales las 94 libras, cebada á 23, centeno á 34 y medio y 35.

En Medina del Campo se cotiza el trigo en baja, á 52 reales la fanega, cebada á 25, centeno á 35, algarrobas á 33, guisantes de 33 á 34.

Salamanca. Trigo á 55 reales, cebada á 24, centeno á 34, guisantes á 34, algarrobas á 35.

Avila Trigo á 54 reales, cebada á 24, centeno á 35, algarrobas á 34.

EL INCENDIO DEL MARTES

En la madrugada del martes último la alarmante voz de fuego despertaba á la mayoría del vecindario de la villa. La casa y bien montado taller de carros del artesano don Mateo Zaballos eran pasto de voraz incendio.

El primer aviso.

Serían las cuatro y media de la mañana cuando un vigilante de los de la ronda de consumos, pasando por la calle del Carmen, notó la claridad de una luz en el taller, y llamándole la atención aquella luz en hora tan desusada, se aproximó al edificio, observando desde luego la existencia del fuego

Inmediatamente dió aviso á la familia del señor Zaballos, lo que fué causa de que esta no pereciese abrasada por las llamas, toda vez que el fuego iba tomando proporciones alarmantes y no se

pudo evitar que á la hija del señor Zaballos se la quemaran los vestidos que llevaba puestos al salir de la casa.

Indicado vigilante fué el que principió á dar la voz de alarma, siendo inmediatamente secundado por otras personas y por una corneta y bocina; las Madres Carmelitas anunciaron así mismo la existencia del siniestro con el toque de sus campanas.

El fuego en todo su apogeo.

En pocos momentos el devastador elemento adquirió proporciones tan extraordinarias, que no hubo tiempo ni lugar para defender de sus estragos casi nada de cuanto había en la casa y en el taller. Este se hallaba repleto de combustible, que eran en su mayor parte maderas almacenadas y preparadas para construcción de carros, y como la techumbre se derrumbó muy al principio, las llamas flameando los muros se elevaban á considerable altura: el espectáculo era verdaderamente atemorizador; representaba un inmenso horno en estado de incandescencia, del que grandes trozos de madera encendidos volaban á grandes distancias.

Funcionaban las bombas, se agotaba el agua de los pozos, pero todo esfuerzo resultó estéril; el fuego crecía cada vez más, y era lastimoso y triste ver aquella hoguera que destruía cuantas cosas y efectos había en el edificio y considerar que no podía salvarse nada de lo que representaba todo el caudal, el ahorro que una familia trabajadora, había podido reunir á fuerza de constante trabajo y en el transcurso de muchos años.

Así transcurrieron unas dos horas en cuyo tiempo quedó todo destruido.

Las pérdidas.

Han sido de gran consideración: solamente pudieron salvarse algunos muebles, pocos, una fragua, una mula y una cabra. Algunos calculan el valor de lo perdido en unas 20.000 pesetas.

Las causas del incendio.

Se ignora la causa, dándose varias explicaciones, mas todas concuerdan en que fué casual.

Las autoridades.

En el lugar del incendio vimos al señor Alcalde y varios concejales, al señor Juez de instrucción, Teniente de la guardia civil y algunas parejas de la benemérita.

Más detalles.

La casa incendiada era propiedad de nuestro estimado amigo don Ignacio López y estaba asegurada; no así los efectos del taller de la pertenencia del señor Zaballos.

**

Suscripción popular.

Como el incendio que dejamos relatado hizo desaparecer la fortuna toda del apreciable artista

señor Zaballos, surgió inmediatamente la idea entre algunas personas de abrir una suscripción popular. Constituida una junta ó comisión, por los señores Alcalde, don José Ruiz, párroco señor González Muñoz y los vecinos don Martín Marcos, don Joaquín López, don Ventura Hernández y don Ruperto de la Torre, ésta visitó el viernes y sábado últimos á los vecinos, recaudándose hasta la fecha la suma de 1425 pesetas y 50 céntimos.

Accediendo á los deseos de citada comisión, en el próximo número comenzaremos á publicar la lista de donantes y cantidades suscriptas.

También nos encarga hagamos presente en las columnas de LA VOZ que continúan recibiendo donativos en la Alcaldía.

MOVIMIENTO DE POBLACION

Durante la semana que ayer terminó se han inscrito en el Registro civil de esta villa nueve nacimientos; cinco varones y cuatro hembras. Son los siguientes:

Gabriel López de la Fuente.

Claudia de San Miguel.

Gaspar Cancho Saez.

José Antonio Romero de Lis.

José Gutierrez Tarrio.

Jesusa Narcisca Dieguez de Dios.

Francisco Narcisca de la Peña y López

Isidora Redondo Vega.

Margarita Maria de los Dolores Razueros Vazquez.

**

Defunciones, una: Ramón Carabias Sánchez, párvulo.

**

Matrimonios, uno: Ramón Cano Alfallate, soltero, con Cecilia Martín Díaz, soltera.

NOTICIAS.

Recomendación.

En el último número del *Boletín eclesiástico* de la diócesis, se recomienda á los párrocos favorezcan las iniciativas de los pueblos para socorrer al vecindario de Mancera, que sufrió grandes perjuicios por causas de las tormentas.

Un aplauso

Dice un colega, que los Diputados provinciales de unión conservadora han acordado no recibir ninguno de ellos cantidad alguna por gastos de representación ni por dietas de la Comisión provincial, en tanto que la Corporación no se halle al corriente en el pago de todas sus atenciones.

Para que se adopte acuerdo en tal sentido, tenemos noticia de que presentarán una moción en una de las primeras sesiones que la Diputación celebre.

Nos parece bien.

Un buen regalo

La junta de la Escuela de Nobles y Bellas Artes de San Eloy, de Salamanca, ha concedido á la Escuela municipal de Artes y Oficios de esta villa, por iniciativa de su digno Regente señor don

Francisco Jarrin una buena colección de dibujos de lineal y otra de dibujos de adorno, propios para la clase especial de señoritas. Además el señor Jarrin regala particularmente doce modelos más.

El profesor de dibujo de esta Escuela y Arquitecto municipal señor Baquero nos ruega hagamos público su agradecimiento y enviemos las más expresivas gracias, en nombre de sus alumnos, á la Escuela de N. y B. A. de San Eloy y muy especialmente al señor Jarrin.

También la Corporación municipal, á quien hizo presente el señor Baquero haber recibido el donativo, acordó en su última sesión enviar á los donantes un atento oficio de gracias.

Con los modelos á que hacemos referencia y los adquiridos en relieve hace pocos días por nuestro Ayuntamiento, ha aumentado considerablemente la colección que sirve de estudio á los alumnos de esta Escuela.

Notas útiles

Hemos oído ponderar á varias personas de las que acudieron el día de los Santos al cementerio, los bien concluidos trabajos que el distinguido lapidario y marmolista de esta población Baldomero Martín Espejo ha presentado, especialmente en lo que se refiere á las lápidas de mármol.

Teatro.

La sociedad de recreo *Juventud Peñarandina*, en su deseo de aliviar en cuanto sea posible la desgracia acaecida á nuestro amigo señor Zaballos, ha tenido el feliz acuerdo de organizar una función dramática, que tendrá lugar esta noche en el teatro de Calderón, cedido generosamente á tal objeto por la Junta directiva.

El programa de la fiesta es el siguiente:

1.º Sinfonía por el Profesor señor Manzanares.

2.º Representación de la bonita comedia en tres actos y en verso, original de don José María Gutierrez, titulada *Una mujer literata*.

3.º El juguete cómico en un acto y en verso de don Eduardo Zamora, nominado *Me conviene esta mujer!*

El desempeño de referidas obras está encomendado á las señoritas Vicenta Ros y Manuela Almeida y á los señores Pérez (Modesto), Santana (Casimiro), García Muñoz (Guillermo) y Pérez y González (Isaac) que forman parte de la sección de declamación de referida sociedad.

Una vez más merece aplausos la sociedad de recreo *Juventud Peñarandina*, que allí donde vé una desgracia á que atender, una lágrima que enjugar, está pronta á acudir en su remedio; y de esperar es que nuestros convecinos contribuirán con su presencia á referida fiesta.

Regreso

Terminada su misión, en el tren del martes último llegaron á esta villa, ingresando inmediatamente en el Convento de Carmelitas, la Madre Ceferina de la Purísima Concepción, profesa en este Convento en el año de 1864, la Madre Gregoria de Jesús, profesa en 1875 y la Madre Josefa

Maria del Sacramento, en 1874, que como nuestros lectores saben marcharon por orden superior el 21 de Octubre de 1895 al convento de igual clase de Coimbra (Portugal) para la observancia y reforma de este.

Sean bien venidas.

Curso forzoso

Creemos hacer un favor á los comerciantes é industriales haciéndoles saber que todas las monedas de plata anteriores á 1868, busto de Isabel II, excepto las de cinco pesetas (duros), son de curso legal y forzoso y por lo tanto no deben ser rechazadas. Si alguien tuviese duda de lo que decimos puede cerciorarse en el Banco de España y Tesorería de Hacienda, donde dichas monedas son admitidas por todo su valor.

A prorrato.

El arquitecto municipal de Salamanca ha entregado al Ayuntamiento de la capital el anteproyecto de la nueva Audiencia provincial que, según está acordado, ha de levantarse en el solar del correccional, entre la plaza de Colón y la calle Caldereros.

El coste del nuevo edificio que vá á construirse en Salamanca asciende, según un colega, tal como se proyecta, á trescientas mil pesetas.

Y á su pago, han de contribuir, á prorrato, los pueblos de la provincia.

Una excursión

A las 10 y media de la mañana de hoy, próximamente, llegarán á esta villa unos veinte ciclistas de Salamanca, concertados para hacer una excursión en bicicleta á Peñaranda.

La salida de la capital se efectuará de ocho á ocho y media de la mañana; almorzarán en esta villa y despues regresarán (no sin

antes admirar la belleza de las peñarandinas) al pueblo de Encinas, donde les espera una comida succulenta y abundante á los expedicionarios.

Entre los distinguidos ciclistas que nos visitarán hoy, se cuenta á Gaspar Primo, Venancio Gombau, Wincer, Sagardia y otros.

J. LEON ARIAS

CIRUJANO-DENTISTA

Dentaduras artificiales, garantizado su resultado.

Plaza Mayor, 3.—Toro, 1.—Salamanca
Consulta los jueves en Peñaranda.
FondadeM Carabias, Empedrada 14 y 16

Nuevo local.

Han comenzado los primeros trabajos para la construcción de una panera, en una tierra contigua á los almacenes de la estación del ferrocarril. El dueño del nuevo local es la casa comisionista de granos que gira bajo la razón social «Hijos de L. Marcos.»

A filas.

El lunes y martes últimos salieron para sus destinos los reclutas del último reemplazo pertenecientes á esta villa y pueblos del partido.

Túmulo artístico.

El inteligente artista don Pedro Astudillo ha construido un severo al par que elegante y artístico túmulo de que hacen mérito personas inteligentes, colocado en el cementerio el día primero del actual, en el lugar en que yacen los restos de su inolvidable esposa (q. e. p. d.)

Es de necesidad.

Se nos hace notar que destruido el puente que en el camino de Mancera había sobre el río Almar, se hace necesario poner una valla en las inmediaciones de dicho puente para evitar que algún transeunte, ignorante de lo ocurrido, sufra una desgracia cayendo de la carretera al río.

VARIETADES

CUENTO BATURRO.

Dos compañeros de viaje hallé una tarde en un tren: uno, baturro de Huesca; otro, chulo, de Jeréz. Quiso éste pasar el rato riendo á costa de aquél, y entablaron esta charla, que yo con gusto copié:
(El chulo):—¿Va usted muy lejos?
(El baturro):—Hasta Vicién.
(El chulo):—¿Vicién? Buen pueblo, buena iglesia, buen café, mujeres guapas, etcétera. Y... ¿de donde viene?

—Pues

—dijo el baturro—de Táuste.
(El chulito):—¡Hombre, qué bien! Con que ¿de Táuste?... ¡Caramba! ¡Venir de Táuste!... ¡Ya es!... Y... ¿cómo es Táuste, compare?
(El baturro):—Bien ¿y usted?

RAMÓN L. MONTENEGRO.

PASATIEMPOS.

(Prosigue el «Problema» empezado á insertar en el número 1.064

Evidentemente esta inscripción era la clave de un secreto.

¿Como averiguarlo?

Gran dificultad ofrece. Sin embargo no perdamos indicio.

La mujer enlutada no cesa de llorar; el recinto del campo santo ha ido quedando desierto; ella sola permanece en él.

Viéndose libre de observadores, la mujer se pone por fin en pie, y levantándose el velo que cubría su rostro, dejó ver su faz hermosísima, joven, pero llena de tristeza y ansiedad.

—¡Nadie viene! murmuró, y por centésima vez leyó un papel que tenía entre sus dedos.

El papel decía:
2 de Noviembre de 18...
Cementerio de ***

Disimulo. »

La joven, que cinco años antes había recibido aquel papel, no había dejado de acudir cada año, en aquel fúnebre día, al punto donde se la citaba, y nunca había visto persona alguna.

Este año había creído descubrir un indicio y esperaba: Aquella lápida, de misteriosa inscripción, había excitado vivamente su interés. ¿Se equivocó su instinto? ¿Fue vano su presentimiento? Esto deseaba ardientemente saber.

Su historia era breve, pero desgraciada. Hija de un noble emigrado, por revoluciones políticas, quedó huérfana á los doce años, y abandonada en la miseria por un pariente lejano, á quien se acusaba de haber matado al padre de la niña hubiera muerto sin remedio y el supuesto matador se habría apropiado la herencia.

(Continuará.)

PEÑARANDA 1898

IMPRESA DE B. SANGHEZ

Para las señoras

Se confeccionan elegantes cuellos de punto de pelus con volantes, de formas variadas. También se confeccionan fisas, céfiros y esclavinas de novedad en diversas formas.

¡ Precios económicos.

Isidora Rodriguez, Plaza Corralada

Se necesitan

buenos oficiales de carretero. Inutil presentarse sin saber su obligación
Taller de carros de Ventura Hernandez y Hermano, Peñaranda

que el día de mañana pueden ocuparse de estos trabajos: mis deseos y propósitos son verdaderos y si Dios nos ayuda, podremos algún día fomentar las Bellas Artes, y presentarnos airosos en esos grandes certámenes artísticos nacionales y obtener el fruto de nuestros desvelos.

HE DICHO.

primitivamente reducida al espacio y parte, que comprende este artesonado, similar en un todo y de la misma época al de la capilla lateral izquierda de la Iglesia parroquial del vecino pueblo de Rágama, siendo la parte restante del Humilladero, muy posterior; según se lee en la inscripción de la cornisa interior, por tanto resulta admirable la sospecha, de que la capilla en su parte arábiga, fuese la primera y mas primitiva construcción religiosa en el término de Peñaranda, atribuyendo la gerarquía parroquial á la de San Lázaro

Resultando, pues, que los datos por mi escogidos, que la parte correspondiente al altar, es del siglo XI al XII y el resto de la capilla, del año 1727, ambas partes se distinguen bien por su estilo y construcción y puede decirse, que las separa una verja de hierro: en dicha capilla he observado, un cuadro antiguo, bizantino, que representa alegóricamente, la Santísima Trinidad, con inscripciones latinas que formando un triangulo isósceles y las bisectrices de los angulos, una cinta, se puede leer el misterio en latin. Siendo de notar el tiple rostro de la figura de Jesucristo un mérito, es solo por su antigüedad.

Además de algunos cuadros de escaso mérito, hay una Virgen de estilo gótico notable, y un cuadro de San Jerónimo copia de Rivera, bastante perfecta.

La capilla de San Francisco, que fué erigida según consta en los libros de la Orden, en el año de 1753 en cuyo año y día 7 de Septiembre, se empezaron sus

STURGES Y FOLEY

ANTES PARSONS GRAEPEL Y STURGES

DESPACHO, ALCALA, 52

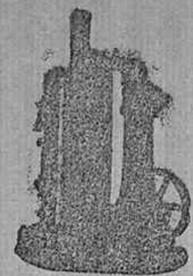
A ADRID

SUCURSAL EN VALLADOLID
Acera de Recoletos, número 6

Máquinas de vapor, Bombas
de todas clases.

Aparatos para hacer ga-
seosas, y toda clase de ma-
quinaria.

Catálogos gratis y franco
á quien los pida.



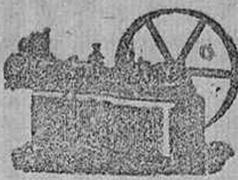
MAQUINA DE VAPOR VERTICAL.



BOMBAS



Prensas.



Máquina de vapor horizontal

CHOCOLATES Y CAFÉS

DE LA

COMPANIA COLONIAL

TAPIOCA, TÉS

37 RECOMPENSAS INDUSTRIALES

DEPOSITO GENERAL

CALLE MAYOR NUMEROS 18 Y 20
MADRID

Tomando una cu-
charadita de las de
café al día, antes de
cada comida, prepara
la digestión y
abre el apetito.

LA SALUD Á DOMICILIO. LA MARGARITA EN LOECHES

Antibiliosa, antiescrofulosa, antiherpética, antisifilítica, antiparasitaria y muy reconstituyente.—Con esta agua, de uso general hace cincuenta años, se tiene la salud á domicilio.—Premiada siempre la primera con grandes diplomas, medallas de oro y distinciones.

Depósito central: Jardines, 15, bajos, Madrid.—Prevenirse contra anuncios de agua llamadas naturales, y que pretenden ser iguales y aun mejores, y dicen que no irritan, y es porque carecen de fuerza. La de LA MARGARITA se adapta á todos los estómagos, no irrita y mezclándola con agua, resulta aún muy superior á las similares. Aunque como purgante no tiene igual el agua de LA MARGARITA, sus condiciones terapéuticas tampoco.—Hecho el análisis por MR. HARDY, químico ponente de la Academia de Medicina de París, fué declarada esta agua la mejor de su clase, y del minucioso reconocimiento practicado durante seis meses por el reputado químico Dr. D. Manuel Sáenz Díez, acudiendo á los copiosos manantiales que nuevas obras han echo aún más abundantes, resulta que LA MARGARITA DE LOECHES es, entre todas las conocidas y que se anuncian al público, la más rica en sulfato sódico y magnésico, que son los más poderosos purgantes y la única que contenga carbonato ferroso y manganeso, agentes medicinales de gran valor como reconstituyentes. Tienen las aguas de LA MARGARITA doble cantidad de gas carbónico que las que pretenden ser similares y tal es la proporción y combinación en que se hallan sus componentes, que las constituyen en un específico y reemplazable para las enfermedades herpéticas, escrofulosas y de la matriz, sífilis inveteradas, bazo, estómago, mesenterio, llagas, tóses rebeldes y demás que expresa la etiqueta de las botellas, que se expenden en todas las farmacias y droguerías principales de todas partes.—SU GRAN CAUDAL DE AGUA, de que carecen las demás aguas, le permite tener un GRAN ESTABLECIMIENTO DE BAÑOS abierto del 15 de Junio al 15 de Septiembre. Pedir prospectos y hojas clínicas, que se entregan gratis, Madrid, Jardines 15, aos. Es tal su aceptación por sus grandes resultados terapéuticos, que en el último año se han vendido MAS DE DOS MILLONES DE PURGAS.

—18—

cimientos, después de no pocas controversias y dificultades, por la contraria influencia de los frailes albenses. Encierra entre otras obras de arte muy antiguas, un precioso *Via-Crucis*, incompleto, formado por pequeñas pinturas en cobre y marcos de ébano, pinturas delicadísimas de fines del pasado siglo.

Mucho me admiró, una preciosa miniatura pintada en cobre y con magnífico cuadro de renacimiento, calado y dorado que representa la cabeza de Jesús coronado de espinas: y por último un hermosísimo cuadro en lienzo original del maestro español Carreño y que representa la imagen de la reina Santa Isabel de Portugal, de correctísimo dibujo y coloración fina y delicada. Un precioso relicario antiguo y el *Via-crucis* de piedra que se conserva adosado á la fachada, completan el estudio que he obtenido de esta notable capilla.

Terminadas estas sucintas reseñas, de cuantas joyas artísticas y antiguas de notorio mérito, he estudiado en los edificios religiosos, réstame concluir con algo de los edificios de carácter civil y particular.

Nada tienen, digno de mención, nuestra *Casa consistorial*, anticuada y falta de servicio, necesita una reforma como merece, tanto en local adecuado á las múltiples exigencias del servicio de dicho centro principal, como en ornamentación digna de la casa que representa el Concejo del pueblo, es decir el alma del mismo pueblo.

La Audiencia y Carcel del Partido, aunque sólida es muy deficiente y desprovista de condiciones de higiene

Marcos Martín

4, BARBEROS, 4

CHOCOLATES CON REGALO

Estos acreditados chocolates que cada día tienen mas aceptación, sin alterar sus precios, cada comprador puede obtener un regalo según el número de paquetes que compre.

Todos los regalos son tan útiles que continuamente se están recibiendo, y hoy hay

REGALOS

Azucareras, copas para agua, vino jerez y licor, cubiertos de metal blanco cazuelas de porcelana y pucheros de diferentes tamaños.

Pocillos dorados con plato.

Id. dorados con flor.

Id. estampados.

Tazas para the y café.

Jarras de porcelana, palancanas de porcelana diferentes tamaños, platos de id.

Todos los regalos se obtienen comprando el chocolate de 4, 5, ó 6 reales paquete.

También se hacen encargos, para juegos de lababo de cristal en colores, y de china, juegos de agua, de the, de chocolate y de café, en loza y porcelana decorada.

Jabones á 30, 35 y 40 céntimos libra, arroces, azúcar, bacalaos,

conservas, galletas, bujias de es-
perma de 35, 60 y 75 céntimos
paquete de 6 velas.

Inmenso surtido en pastas para
sopa.

Alubias finas, pimienta, petróleo
y toda clase de géneros coloniales.

4, BARBEROS, 4

HIGIENE DE LA BOCA

ELIXIR DENTÍFRICO

ANTISÉPTICO PODEROSO DE LA BOCA

Usado diariamente es precioso licor en la forma que se prescribe, evitar todas las enfermedades que con frecuencia atacan á la boca, así como las cáries, el dolor de muelas, fetidez del aliento y el humorcillo ó sarro que, por falta de limpieza constante en la boca, suele producirse.

No entra en su composición ninguna sustancia ácida ni alcalina que pueda perjudicar la dentadura, sirviendo más bien para hermosearla, proporcionando una sensación de frescura muy agradable al enjuagarse.

Usado una sola vez para vencerse de sus excelentes propiedades.

Precio del frasco, 1'25 pesetas.

Se vende en la acreditada farmacia de su autor. M. Sanchez B. Cordero. PLAZA CORRALADA

Como purgantes á las dos horas dejan libre al paciente. El agua puede conservarse sin perder sus virtudes.

—19—

y seguridad, también es digna de una radical reforma, dada su importancia. Entre edificios más ó menos modernos, contamos el Hospital municipal y escuelas que tienen sus defectillos en distribución y su decoración es modestísima.

Entre los edificios particulares, citaré el Casino-Teatro de Calderón: el teatro es de excelentes condiciones acústicas, muy bello y adecuado á las necesidades de la población, el techo está bastante bien pintado, el local destinado á Casino, resulta mezquino, bajo de techo y de condiciones higiénicas detestables; la ornamentación del salón principal, recientemente restaurada, deja mucho que desear: réstame cotar entre los edificios particulares, la casa propiedad de D. Felipe Avila Ruano, dedicando un recuerdo á su autor y director, el inmortal cuan malogrado Arquitecto, maestro mio y á su vez discípulo de mi señor padre (q. e. p. d.) D. Emilio Rodríguez Ayuso que formó los planes de la misma; los demás edificios son obras contratadas por maestros alarifes de la localidad, sometidos á un anticuado y sistemático plan muy defectuoso.

Esto es cuanto os prometí y he cumplido, mucho me enorgullece decirlos ilustres hijos de Peñaranda, que poseéis muchas y buenas obras de Arte, por lo que deseo vivamente al pueblo Peñarandino que tanto quiero, por estar ligado á el, medios para conservar unos y restaurar otros, que yo contribuiré con lo que pueda y sobre todo procuraré reunir en mis clases, los artista³